



OSA-wijzer

# De juiste start van uw therapie



*at the heart of healthcare*

# Mijn gegevens op een rij

Deze OSA-wijzer is van:

---

Mijn klantnummer bij Mediq:

---

Mijn behandelend arts:

---

Mijn OSA-zorgcoach:

---

---

Mijn maskertype:

---

---

Mijn maskermaat:

---

---

Mijn evaluatiedatum:

AHI:

---

Controledatum ziekenhuis:

AHI:

---

Controledatum ziekenhuis:

AHI:

---

Controledatum ziekenhuis:

AHI:

---

Controledatum ziekenhuis:

AHI:

---

Controledatum ziekenhuis:

AHI:

---

# Inhoudsopgave

Algemene informatie	4
Over OSA en CPAP	6
<b>Het apparaat</b>	
<b>Het CPAP/APAP-apparaat</b>	<b>8</b>
<b>Het masker</b>	<b>12</b>
<b>De bevochtiger</b>	<b>14</b>
<b>Het onderhoud</b>	<b>16</b>
De uitleesservice	18
Op reis	20
Financiële zaken	22
Gebruikerstips	24
Contact	37
<b>Bijlagen</b>	
CPAP Reisdocument	39
OSA Paspoort	41

# Onze zorg bij OSA-therapie

Uw behandelend arts heeft onlangs bij u de diagnose OSA (obstructief slaapapneusyndroom) gesteld. Mediq gaat u begeleiden bij uw OSA-therapie. Wij leveren medische hulpmiddelen en zorgdiensten onder andere voor OSA. Daarnaast adviseren, informeren en ondersteunen wij u bij de therapie.

'Wij adviseren, informeren en ondersteunen u bij uw OSA-therapie'

## Start van de therapie

Tijdens het startgesprek heeft u van ons een CPAP/ APAP-apparaat en een instructie over het gebruik ervan gekregen. Ook is er een masker bij u aangemeten. Nu start voor u de proefperiode waarin u kunt wennen aan de therapie. Na circa twee weken wordt deze periode met u geëvalueerd. Als blijkt dat de therapie aanslaat en u aangeeft door te willen gaan, krijgt u definitief OSA-therapie voorgeschreven. Wij regelen alle administratieve zaken met uw zorgverzekeraar zodat u de therapie ongestoord kunt voortzetten.

## Wij zijn er voor u

Wij ondersteunen u bij uw OSA-therapie. In deze OSA-wijzer vindt u praktische informatie en instructies voor dagelijks gebruik. Heeft u vragen? Onze OSA-zorgcoaches en de medewerkers op onze klantenservice OSA staan graag voor u klaar. Wij zijn op werkdagen van 8.15 tot 17.30 uur te bereiken via 030 282 11 85. Indien nodig plannen we een afspraak met u in.

## Uitlezen op afstand

Uw CPAP/APAP-apparaat registreert automatisch uw therapiegegevens. De stekker moet daarvoor wel in het



stopcontact zitten. Deze gegevens worden opgeslagen op de geheugenkaart in uw CPAP/APAP-apparaat. Via de wifi- of gprs-uitleesmodule van het CPAP/APAP-apparaat worden uw therapiegegevens automatisch aan ons verstuurd. Snel en veilig.

Aan de hand van deze registratie kunnen wij en het behandelteam vanuit het ziekenhuis zien hoe het met de therapie gaat. Uw zorgverzekeraar vraagt ons uw therapie door het jaar heen in de gaten te houden en jaarlijks een uitgebreide beoordeling uit te voeren.

### **E-learning**

Naast de OSA-wijzer heeft Mediq voor u ook een e-learning ontwikkeld. Met onze e-learning leert u meer over OSA-therapie. In verschillende modules raakt u vertrouwd met OSA-therapie. Om de e-learning te volgen maakt u een account aan via [mediq.nl/patient/luchtwegzorg/osa-therapie](https://mediq.nl/patient/luchtwegzorg/osa-therapie).

# Slaapapneu onder de loep genomen

U heeft regelmatig ademstops tijdens het slapen. Dit wordt slaapapneu genoemd. De ademstops treden op door een vernauwing (obstructie) in de bovenste luchtwegen. Tijdens de slaap ontspannen uw spieren, dus ook die in uw mond- en keelholte. Hierdoor blokkeren de tong en/of zachte delen in de keel de ademhaling.

‘Doordat de apneus verminderen, verbetert de kwaliteit van uw slaap’

## AHI

AHI staat voor apneu-hypopneeu-index en geeft het aantal ademstops en hypopneus per uur aan. Een hypopneeu is een periode van minimaal tien seconden met een verlaagde ademhalingsdiepte en zuurstofdaling. Als de AHI 5 of hoger bedraagt (vijf ademstilstanden of hypopneus per uur) is er sprake van slaapapneu en is behandeling veelal noodzakelijk.

## Minder klachten door therapie

De klachten van OSA staan vaak niet op zichzelf. OSA brengt regelmatig andere gezondheidsproblemen met zich mee. Door de ademstops ontstaat er een zuurstoftekort. Dit kan leiden tot schade aan de bloedvaten en weefsels. De hersenen, het hart en andere organen kunnen hierdoor problemen krijgen. OSA-therapie verkleint het risico op een hoge bloeddruk, harten vaatziekten, diabetes en een beroerte. Het is belangrijk om te melden dat de therapie alleen succesvol is als deze goed wordt opgevolgd.

## OSA-therapie

De voorgeschreven OSA-therapie wordt bepaald door uw behandelend arts. In uw geval gaat het om OSA-therapie met een CPAP/APAP-apparaat.

Slaapapneu is over het algemeen niet te genezen. Dit betekent een levenslange behandeling. U gebruikt het CPAP/APAP-apparaat dus elke nacht. Doordat de apneu verminderen, verbetert de kwaliteit van uw slaap.

### **CPAP/APAP-apparaat**

CPAP staat voor Continuous Positive Airway Pressure of ook wel continue positieve luchtdruk. APAP staat voor Automatic Positive Airway Pressure of ook wel automatisch positieve luchtdruk. Een CPAP/APAP-apparaat zorgt ervoor dat als u slaapt de bovenste luchtweg open wordt gehouden. Zo kunnen de klachten van OSA verminderen of geheel verdwijnen. Uw behandelend arts heeft de druk van de luchtstroom voor u vastgesteld. Onze OSA-zorgcoach heeft op basis van die therapiedruk het CPAP/APAP-apparaat ingesteld.

### **Masker op maat**

De luchtstroom wordt van het CPAP/APAP-apparaat door een flexibele slang naar het masker geblazen. Het masker is persoonlijk bij u aangemeten zodat u er zo comfortabel mogelijk mee kunt slapen. Het masker wordt met een hoofdband op de juiste plaats gehouden.

### **Gezonde slaap**

Een goede nachtrust is essentieel. Wij geven u drie praktische tips die uw slaap kunnen verbeteren.

- Regelmaat in uw leven bevordert de slaap. Als u elke dag op hetzelfde tijdstip opstaat en naar bed gaat wanneer u slaperig bent, went uw lichaam aan dit ritme.
- Ontspanning voor het slapengaan zorgt ervoor dat u makkelijker in slaap valt. Lichaamsbeweging helpt hierbij. Forse inspanning voor het slapengaan raden wij echter af. Ook verhitte discussies, heftige televisieprogramma's of een zware maaltijd vlak voor bedtijd zijn niet aan te bevelen. U kunt baat hebben bij een rustgevend ritueel voor het slapen. Drink bijvoorbeeld een kopje kamillethee en lees een paar bladzijden in een boek.
- Bepaalde stoffen hebben een negatief effect op de slaap. Wij adviseren u daarom geen alcohol, rookwaren, dranken met cafeïne (cola, koffie, zwarte thee) en kalmerende middelen te gebruiken.

# Instructie voor dagelijks gebruik

Het CPAP/APAP-apparaat blaast lucht door een flexibele slang naar het masker. Het zorgt ervoor dat als u slaapt de bovenste luchtweg open wordt gehouden. Zo kunnen de klachten van OSA verminderen of geheel verdwijnen. Wij leggen u uit hoe u het CPAP/APAP-apparaat gebruikt.

‘Plaats het CPAP/APAP-apparaat wat lager dan uw bed’

### Het CPAP/APAP-apparaat

Bij het startgesprek heeft u een gebruikers-instructie gekregen. De handleiding van het CPAP/APAP-apparaat vindt u in de tas. U kunt deze ook downloaden van onze website. In de verkorte handleiding, bijgevoegd bij deze OSA-Wijzer, geven wij een kort overzicht van de belangrijkste functies en instructies voor het dagelijkse gebruik.

### Het CPAP/APAP-apparaat plaatsen

U plaatst het CPAP/APAP-apparaat bij uw bed, bij voorkeur op een vaste plaats. Kies een stabiele plek om resonantie (geluid door trillingen) te voorkomen. Let er bij de plaatsing op dat u een stofvrije locatie uitkiest in verband met de hygiëne. Het CPAP/APAP-apparaat zuigt namelijk lucht uit zijn omgeving aan en stuurt dat de slang in. Als u het CPAP/APAP-apparaat wat lager dan uw bed plaatst, verkleint u de kans op condens in de slang en het masker. Het CPAP/APAP-apparaat mag echter niet op de grond worden geplaatst.



## Voor het slapengaan

- Vul het waterbakje met schoon afgekoeld gekookt, mineraal of gedistilleerd water.
- Zet het masker zodanig op dat de banden gelijk afgesteld zijn en zorg dat het prettig op uw gezicht zit.
- Adem rustig in en uit.
- Monteer de slang aan het masker.
- Zet het CPAP/APAP-apparaat aan door op de start-stopknop te drukken.
- Blijf rustig in- en uitademen terwijl het CPAP/APAP-apparaat blaast.
- Neem een comfortabele houding aan om in slaap te vallen.

## Tijdens het slapen

Als u 's nachts even wakker wordt om bijvoorbeeld naar het toilet te gaan, dan drukt u op start/stopknop om het CPAP/APAP-apparaat uit te zetten. Het is het makkelijkst om het masker op te houden en alleen de slang los te koppelen van uw masker. Is de druk te hoog bij het opnieuw inslapen, maak dan gebruik van de rampoptie. Het CPAP/APAP-apparaat start op een lagere druk en bouwt de luchtstroom langzaam op naar de therapiedruk. U kunt in slaap vallen terwijl u tegen een lagere druk ademt.

## Na het slapen

- Zet het CPAP/APAP-apparaat uit door op de start/stopknop te drukken.
- Maak de slang los van het masker.
- Maak een band van uw masker los om het af te zetten. Doe dit via de klipjes en niet door middel van het klittenband.
- Maak het masker schoon met een schone vochtige doek.
- Gooi het waterbakje leeg, spoel het om en laat het aan de lucht drogen.

## Veiligheidsinstructies

- **Wijzig nooit zelf de druk.**

De therapiedruk is bepaald door uw behandelend arts op basis van uw slaapregistratie. Als u het gevoel heeft dat de therapiedruk niet juist is, verzoeken wij u contact met ons op te nemen. Aan de hand van uw registratie kunnen wij controleren of er bijzonderheden zijn.

- **Open nooit de kast van het CPAP/APAP-apparaat.**

Uw CPAP/APAP-apparaat heeft in principe geen onderhoud nodig. Als u denkt dat er iets mis is met uw CPAP/APAP-apparaat kunt u een onderhoudsafspraak inplannen via onze website. Als uw CPAP/APAP-apparaat echt defect is, kunt u contact opnemen met onze klantenservice voor een oplossing.

- **Leeg het waterbakje voordat u het CPAP/APAP-apparaat verplaatst.**

Het CPAP/APAP-apparaat kan niet tegen water. Daarom is het belangrijk het waterbakje altijd te legen en droog te maken voordat u het verplaatst. Als u het CPAP/APAP-apparaat meeneemt, is het verstandig het waterbakje in een aparte plastic zak te vervoeren om eventuele waterschade te voorkomen.

- **Raadpleeg in geval van twijfel de handleiding.**

In de handleiding van uw CPAP/APAP-apparaat staat uitgelegd hoe u het CPAP/APAP-apparaat juist gebruikt. Deze handleiding heeft u bij het CPAP/APAP-apparaat ontvangen en is te downloaden op onze website.

## Resultaat

Na een aantal dagen kunt u al verschil merken. Elk persoon reageert anders op de therapie. U kunt dus ook pas na een paar maanden vooruitgang voelen. Ondanks dat u mogelijk nog geen verschil voelt, herstelt uw lichaam al wel door uw OSA-therapie.

‘Het is belangrijk het CPAP/APAP-apparaat tijdens elke slaap te gebruiken’

### **Bijwerkingen**

Door het gebruik van een CPAP/APAP-apparaat kan een aantal bijwerkingen ontstaan. Deze klachten nemen veelal in een paar weken langzaam af. Mocht dit niet gebeuren, dan adviseren wij u contact op te nemen met uw behandelend arts. De volgende bijwerkingen zijn bij ons bekend:

- Hoofdpijn/duizeligheid in de ochtend.
- Spierpijn op de borst omdat uw lichaam niet gewend is om tegen de druk te ademen.
- Oprispingen en/of winderigheid door het inslikken van lucht.
- Neusverkoudheid en bijholteontsteking
- Drukplekken en andere huidirritaties van het masker.

### **Elke slaap**

Het CPAP/APAP-apparaat vermindert of voorkomt de ademstops en het zuurstoftekort. Als u het CPAP/APAP-apparaat niet gebruikt tijdens de slaap komen de ademstops direct terug. Net als het zuurstoftekort. Het is dus belangrijk het CPAP/APAP-apparaat tijdens elke slaap te gebruiken.

# Zo comfortabel mogelijk slapen

De luchtstroom wordt van het CPAP/APAP-apparaat door een flexibele slang naar het masker geblazen. Het zal even wennen zijn om te slapen met een masker op uw gezicht. Wij helpen u op weg om het masker goed en prettig te gebruiken.

‘Zorg dat uw masker comfortabel zit. Dus niet te los, maar ook niet te strak’

### Masker afstellen

U heeft een masker aangemeten gekregen.

Wij hebben een uitgebreid assortiment maskers. Hierdoor vinden wij voor een ieder een goed passend masker. Tijdens het aanmeten is het masker op uw gezicht afgesteld. Dit aanmeten wordt vaak gedaan in een zittende houding. Eventueel is het noodzakelijk om de banden nog iets bij te stellen in de ligpositie. Omdat u tijdens uw slaap beweegt, kan het zijn dat u uw masker sowieso zelf bij moet stellen. Wij geven u een paar algemene tips:

- Zorg dat uw masker comfortabel zit. Dus niet te los want dat geeft lekkage, maar ook niet te strak want dat kan drukplekken geven.
- Plaats het masker altijd recht op uw gezicht. Houd uw oren vrij van de banden.
- Zorg dat u de banden gelijkmatig aantrekt als u uw masker strakker of losser afstelt.
- Maak één band los bij het op- en afzetten. Dit behoudt de elasticiteit van de banden.
- Maak het masker dagelijks schoon om de grip van het masker te behouden. Let zeker op de onderdelen die uw huid raken, zoals het maskerkussen en voorhoofdsteunkussen. Door huidvet op deze onderdelen vermindert de grip van het masker en ontstaat er lekkage.

## Masker bijstellen

- Zet het masker op, maar laat de banden nog even los.
- Zet uw CPAP/APAP-apparaat aan op de lage druk door middel van de rampknop (Zie verkorte handleiding) of op de standaard druk.
- Ga op uw bed liggen met uw hoofd op het kussen in uw normale slaaphouding.
- Trek de banden vast totdat u een goede druk voelt.
- Laat het masker vacuüm trekken op uw gezicht door het een centimeter van uw gezicht te halen en weer terug te laten zakken. Het kan zijn dat u deze handeling een paar keer moet herhalen om te zorgen dat het masker vacuüm trekt.

## Maskerlekkage

Als het masker niet goed aansluit op uw gezicht kan er ongewenst lucht ontsnappen. Wij spreken dan van maskerlekkage. Een klein beetje maskerlekkage kan geen kwaad. Het CPAP/APAP-apparaat compenseert deze lekkage. Ontsnapt er meer lucht, dan kan het zijn dat uw masker niet goed is afgesteld. Ook het niet goed in elkaar klikken van de onderdelen na het reinigen van het masker kan een oorzaak zijn. In de handleiding van uw masker leest u hoe alles werkt. Uw slaaphouding is uiteraard ook van invloed op uw masker. Probeer eens of een andere houding minder lekkage oplevert. Enige lekkage is niet te voorkomen, zolang u er geen hinder van ondervind. Het masker zit dan namelijk vaak te strak op uw gezicht. Als de maskerlekkage met bovenstaande adviezen niet wordt opgelost, helpen wij u graag verder.

## Mondlekkage

Als er lucht ontsnapt omdat u met uw mond open slaapt, spreken wij van mondlekkage. Ook hier geldt dat een beetje lekkage geen kwaad kan omdat het CPAP/APAP-apparaat dit compenseert. Mondlekkage kan een tijdelijk probleem zijn, bijvoorbeeld omdat u verkouden bent, maar ook langdurig. Slaapt u structureel met uw mond open, dan kunnen we samen kijken naar een oplossing.

# Een aangename luchtstroom creëren

Uw CPAP/APAP-apparaat is standaard uitgerust met een bevochtiger. Een bevochtiger ondersteunt de functies van de neusslijmvliezen; het verwarmt en bevochtigt de lucht. Deze kunt u gebruiken om neusklachten te voorkomen. Denk hierbij aan een verstopte neus, loopneus, bijholteontsteking en droge keel of mond.

‘Zet de bevochtiger in de winter op een wat warmere stand dan in de zomer’

### De bevochtiger instellen

Het aanpassen van de bevochtiger wordt uitvoerig beschreven in de bijgeleverde verkorte handleiding. Hoe hoger de stand, hoe warmer/vochtiger de luchtstroom. Als de bevochtiger op stand 0 staat, wordt er geen water verdampt. De bevochtiger staat dus uit. Wij adviseren u te starten met de bevochtiger op stand 2. Als u last heeft van neusklachten kunt u de bevochtigingsstand warmer instellen. Wanneer u de lucht juist te warm of benauwend vindt, kunt u een koudere stand gebruiken. In verband met de droge lucht in de winter is het raadzaam de bevochtigingsstand wat warmer te zetten dan in de zomer. Voor een goede werking van de bevochtiger is het noodzakelijk de slaapkamertemperatuur boven de 19 graden te houden.

### Condensvorming

Er kan condens ontstaan in de slang en/of het masker. De bevochtigingsstand, maar ook de omgevingstemperatuur zijn van invloed hierop. Condens ontstaat namelijk als de verwarmde lucht afkoelt in een koudere omgeving. Als er condens optreedt in de slang is de maximale stand bij de huidige slaapkamertemperatuur bereikt. U kunt de bevochtiger kouder instellen of de slaapkamertemperatuur

Als er condens optreedt in de slang is de maximale stand bij de huidige slaapkamertemperatuur bereikt.

verhogen. Andere opties zijn om de slang onder de dekens te houden of een hoes om de slang te doen. Zo voorkomt u dat de lucht in de slang afkoelt. Er bestaat ook een verwarmde slang. Deze slang wordt echter door de meeste zorgverzekeraars niet vergoed.

### **Waterschade**

Het CPAP/APAP-apparaat is gevoelig voor water. Een druppel water in de behuizing van het CPAP/APAP-apparaat kan al zorgen voor een defect. Om schade te voorkomen, raden wij u aan het waterbakje leeg en droog te maken voordat u het CPAP/APAP-apparaat verplaatst. Als u het CPAP/APAP-apparaat meeneemt naar een andere locatie is het verstandig het waterbakje in een aparte plastic zak te vervoeren.

Mocht er toch vocht in de behuizing zijn gekomen, vragen wij u het CPAP/APAP-apparaat droog te föhnen. Als dit niet helpt, kunt u contact met ons opnemen.

# Makkelijk schoon te houden

Uw CPAP/APAP-apparaat is zeer gebruiksvriendelijk. Het heeft in principe geen onderhoud nodig als u de filters regelmatig schoonmaakt en periodiek vervangt. Wij adviseren u het masker dagelijks met een vochtige doek schoon te maken. De slang, het masker, filter en waterbakje kunt u wekelijks grondiger reinigen.

‘Wij adviseren u het masker dagelijks met een vochtige doek schoon te maken’

### Dagelijkse handelingen

Het is raadzaam de zachte delen van het masker elke dag even schoon te maken met een neutraal afwasmiddel. Als u ook direct het waterbakje leeggooit en het bakje omspoelt, is alles weer klaar voor de volgende nacht.

### Wekelijkse handelingen

Het is voldoende de slang, waterbakje en het filter een keer per week te reinigen. U kunt hiervoor de volgende stappen volgen:

#### 1. Masker

Haal het masker uit elkaar en maak alle onderdelen schoon in een lauwwarm sopje van afwasmiddel, welke zo neutraal mogelijk is qua geur en samenstelling. Denk hierbij aan een milde handzeep of babyshampoo. Het dagelijks schoonmaken is bedoeld voor de zachte delen van het masker. De harde delen kunnen elke week en de banden elke vier weken of naar wens schoongemaakt worden. De hoofdbanden mogen in hetzelfde sopje gewassen worden.



## 2. Slang

Spoel de slang door met schoon warm water (maximaal 50 graden). Gebruik hierbij geen zeep. Hang de slang daarna uit en laat hem aan de lucht drogen.

## 3. Waterbakje

Het is noodzakelijk het waterbakje minimaal een keer per week te reinigen. Was het waterbakje altijd met schoonmaakazijn en eventueel met afwasmiddel om de nare geur tegen te gaan. Laat het daarna drogen aan de lucht.

## 4. Filter

- **Philips Dreamstation 1 en 2 filter**

Spoel het filter elke week uit met warm water. Schud het filter licht zodat het meeste water uit het filter is. Wacht totdat het filter goed droog is, voordat u het terugplaatst in het CPAP/APAP-apparaat. U kunt ook (tijdelijk) het reservefilter gebruiken.

- **Loewenstein filter**

Spoel het zwartgrijze, herbruikbare filter elke week schoon met water. Wacht totdat het filter goed droog is, voordat u het terugplaatst in het CPAP/APAP-apparaat.

- **ResMed Airsense 10 en Airsense 11 filter**

Controleer het filter elke week en klop het eventueel uit. Ons advies is om het filter elk half jaar te vervangen.

Het is aanbevolen de stoffilters elke 6 maanden of eerder te vervangen, afhankelijk van de conditie van de filter. Wanneer u last heeft van een allergie kunt u gebruik maken van de fijnstoffilters. Deze moet u elke 1 tot 2 maanden vervangen.

## Jaarlijkse handeling

Een masker en de hoofdbanden gaan gemiddeld een jaar mee. Als uw masker vervangen moet worden of stuk is, kunt u een nieuw masker bestellen. Per zorgverzekeraar zijn er afspraken gemaakt over de vergoeding. Wij controleren voor verzending de afspraken met uw zorgverzekeraar. Als het masker niet wordt vergoed, nemen wij eerst contact met u op om de opties te bespreken.

# Het effect van uw therapie uitlezen

De meeste CPAP/APAP-apparaten registreren automatisch de therapiegegevens. Deze gegevens worden opgeslagen op de geheugenkaart in uw CPAP/APAP-apparaat. Via de wifi- of gprs-uitleesmodule van het CPAP/APAP-apparaat worden uw therapiegegevens automatisch aan ons verstuurd. Snel en veilig. Aan de hand van deze registratie kunnen wij zien hoe het met de therapie gaat.

‘Via de wifi- of gprs-uitleesmodule worden uw therapiegegevens automatisch aan ons verstuurd’

## Registreren van uw therapiegegevens

Uw zorgverzekeraar vraagt ons uw therapie door het jaar heen in de gaten te houden en jaarlijks een uitgebreide beoordeling uit te voeren. Uw CPAP/APAP-apparaat is dan ook automatisch ingesteld om uw registratie aan ons te versturen. Het enige dat u hiervoor hoeft te doen is zorgen dat de wifi-uitleesmodule van uw CPAP/APAP-apparaat een wifiverbinding heeft. Hieronder vindt u een stappenplan om u hierbij te helpen. Wij dragen zorg voor de rest. Mocht uw CPAP/APAP-apparaat een gprs-module bevatten dan worden uw therapiegegevens automatisch aan ons verstuurd.

## Uitlezen op afstand

Wanneer u verbinding heeft gemaakt met uw wifi- of GPRS-netwerk, wordt uw registratie automatisch aan ons verstuurd. Snel en veilig. Uiteraard delen wij uw registratie niet met derden.



### Registratiegegevens

Wij beoordelen de registratie en koppelen eventuele bijzonderheden aan u terug. Heeft u niks van ons gehoord, dan kunt u ervan uitgaan dat uw instellingen nog steeds juist zijn. De gegevens worden in uw patiëntendossier bij ons opgeslagen.

**Let op:** het is belangrijk dat u 's ochtends wanneer u uw CPAP/APAP-apparaat uitzet, de stekker van het CPAP/APAP-apparaat niet gelijk uit het stopcontact haalt. Het duurt een uur voordat uw therapiegegevens vanaf het CPAP/APAP-apparaat aan ons verstuurd worden.

Op reis

# De belangrijkste punten voor u op een rij gezet

U slaapt elke nacht met het CPAP/APAP-apparaat. Ook als u op reis gaat of als u wordt opgenomen in het ziekenhuis. Hieronder volgt een aantal aandachtspunten als u met uw CPAP/APAP-apparaat de deur uit gaat.

‘Neem als u op reis gaat altijd uw CPAP/APAP-paspoort mee’

Uw CPAP/APAP-apparaat en alle toebehoren passen perfect in de reistas die u van ons heeft ontvangen. Denkt u er aan de bevochtiger en het waterbakje los te koppelen van het CPAP/APAP-apparaat voordat u het verplaatst. Het CPAP/APAP-apparaat kan niet tegen water. Zorg daarom dat de bevochtiger en het waterbakje helemaal leeg en droog zijn en neem ze apart van het CPAP/APAP-apparaat mee.

## Reisverzekering

Wij adviseren u de dekking van uw reisverzekering te controleren. Het is wellicht mogelijk een reisverzekering af te sluiten waarbij de waarde van het CPAP/APAP-apparaat gedekt wordt. Houdt u rekening met een waarde van +/- €700,-.

## Onderweg

Mediq heeft op verzoek ook een CPAP/APAP-paspoort. Dit paspoort is toegevoegd in de bijlage. Hierop staat dat u OSA heeft en CPAP/APAP-therapie nodig heeft tijdens de slaap. Neemt u dit paspoort ingevuld mee op reis. Zo kan men u goed helpen als er onverhoopt iets met u gebeurt.

## Ziekenhuisopname

Het is belangrijk dat u het ziekenhuispersoneel informeert dat u OSA heeft. Als u een operatie moet ondergaan, is

het noodzakelijk dat u in de uitslaapkamer wordt aangesloten op een CPAP/APAP-apparaat.

### **In het vliegtuig**

U moet uw CPAP/APAP-apparaat meenemen als handbagage (de CPAP/APAP-apparatuur mag niet vervoerd worden in het ruim). Hiervoor is een douaneverklaring/ customs declaration noodzakelijk. In de bijlage vindt u deze verklaring in het Engels.

### **Met de boot of camper**

Op een boot of in een camper is de elektriciteit anders dan thuis. U kunt een volt-omvormer gebruiken. U kunt een 12-voltkabel tegen betaling bij ons aanschaffen. Uw zorgverzekeraar vergoedt deze kabels niet.

### **In het buitenland**

De stroomvoorziening in het buitenland kan anders zijn. Neemt u daarom een verloopstekker of wereldstekker mee zodat u uw CPAP/APAP-apparaat kunt gebruiken. Een verlengsnoer biedt uitkomst als er geen stopcontact in de buurt van uw bed is. In landen waar piekstroom voorkomt, is een stroomstabilisator nodig. Deze kunt u kopen bij elke computerwinkel.

### **Storing in het buitenland**

Mocht uw CPAP/APAP-apparaat tijdens uw verblijf in het buitenland een storing hebben, kunt u contact met ons opnemen. Wij helpen u graag verder. We kunnen echter alleen vervanging of onderdelen leveren binnen de grenzen van NL.

### **Registratie versturen**

Wanneer u op reis bent kunt u ook uw registratie aan ons versturen. Via de wifi- of gprs-uitleesmodule stuurt u ons automatisch uw therapiegegevens toe. Het enige dat u hiervoor hoeft te doen is zorgen dat de uitleesmodule van uw CPAP/APAP-apparaat een WIFI/GPRS-verbinding heeft. Wanneer er geen wifi-verbinding is stuurt het APAP/CPAP apparaat de gegevens met terugwerkende kracht door zodra bij thuiskomst de WIFI/GPRS verbinding weer tot stand is gebracht.

# In een keer alles goed geregeld

Het voorgeschreven CPAP/APAP-apparaat wordt in de meeste gevallen vergoed door uw zorgverzekeraar. Afhankelijk van de polisvoorwaarden van uw zorgverzekeraar zijn er wel een aantal zaken waaraan gedacht moet worden. Wij lichten deze administratieve zaken hieronder kort toe.

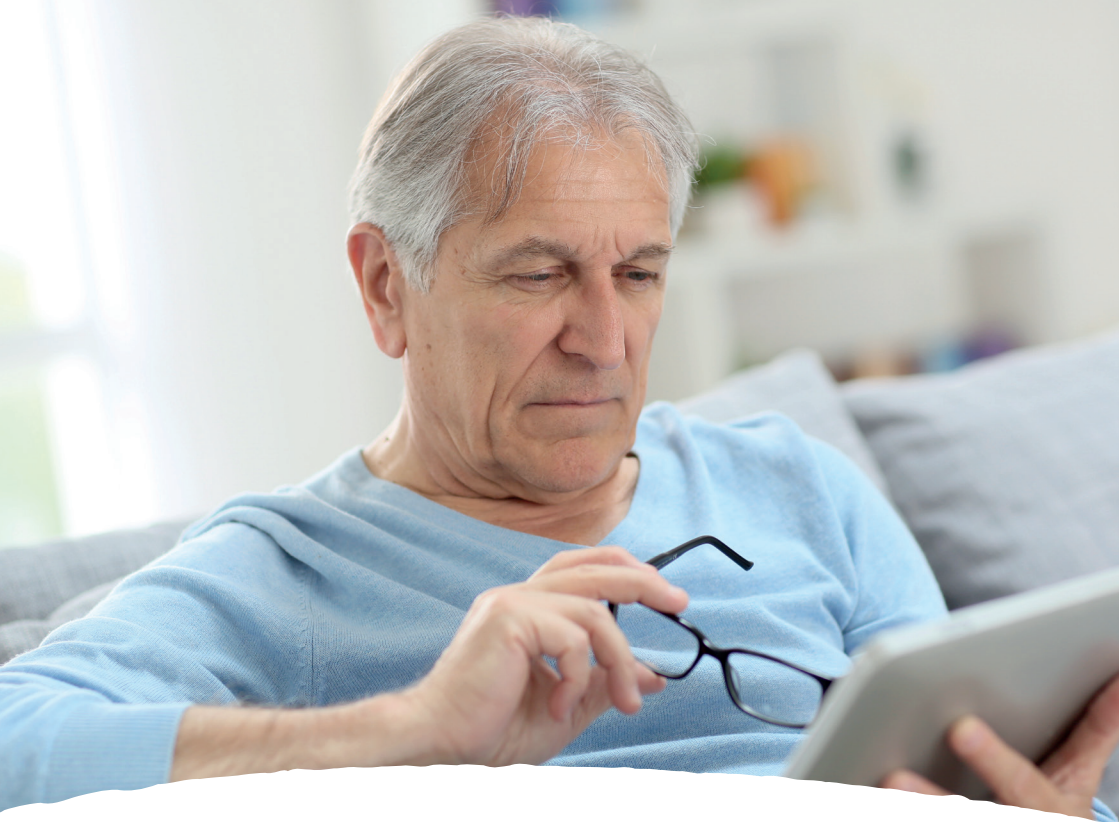
‘Als u uw zaken goed op orde heeft, geeft dat rust in uw hoofd en is er ruimte voor ontspanning’

### Vergoeding

Het CPAP/APAP-apparaat krijgt u in bruikleen. Dit betekent dat wij eigenaar blijven van het CPAP/APAP-apparaat. Na de proefperiode worden het CPAP/APAP-apparaat, het masker en de toebehoren vergoed door uw zorgverzekeraar. U heeft hier geen omkijken naar. Wij regelen deze administratieve zaken voor u. U kunt het CPAP/APAP-apparaat uit de proefperiode blijven gebruiken. Het enige wat u hoeft te doen, is de eventuele bruikleenovereenkomst van uw zorgverzekeraar te ondertekenen. Door het ondertekenen van de overeenkomst heeft u geen kosten aan deze therapie, met uitzondering van het eventuele eigen risico.

### Wijziging zorgverzekeraar

Als u van zorgverzekeraar wisselt, is het van belang dit aan ons door te geven. Dan kunnen wij de vergoeding voor u regelen. Het kan noodzakelijk zijn dat u (opnieuw) een bruikleenovereenkomst moet ondertekenen. Alleen dan komt uw OSA-therapie voor vergoeding in aanmerking.



### **Aansprakelijkheid**

Tijdens de proefperiode blijft Mediq de eigenaar van de apparatuur. Daarna kan de zorgverzekeraar de kosten van de CPAP/APAP apparatuur gaan vergoeden. U heeft het CPAP/APAP-apparaat dus altijd in bruikleen.

### **Verzekering**

Wij adviseren u te controleren dat uw wettelijke aansprakelijkheidsverzekering en reisverzekering de waarde van het CPAP/APAP-apparaat dekt. Houdt u rekening met een waarde van +/- €700-. Mocht de apparatuur namelijk stuk gaan als gevolg van onverstandig gebruik (vallen, stoten, et cetera), dan kunt u dit mogelijk verhalen op uw wettelijke aansprakelijkheids- of reisverzekering.

‘Het is van belang om een wijziging van zorgverzekeraar aan ons door te geven’

# Een aantal praktische antwoorden op uw vragen

Het zal even wennen zijn om met een CPAP/APAP-apparaat te slapen. Om u een eindje op weg te helpen, vindt u hierna een overzicht van veelgestelde vragen met praktische antwoorden.

‘Het is wel mogelijk dat de bevochtiger te koud is ingesteld waardoor uw neusslijmvliezen geïrriteerd raken’

### **Ik heb last van een droge mond. Wat kan ik doen?**

U kunt de bevochtiger warmer of kouder instellen. Door een te warme of te koude instelling van de bevochtiger kunnen slijmvliezen geïrriteerd raken, waardoor er meer mondlekage kan optreden. Wordt de droge mond veroorzaakt omdat u structureel met uw mond open slaapt, kan een ander masker, kinband of een andere drukinstelling uitkomst bieden.

### **Ik ben verkouden. Hoe kan ik het CPAP/APAP-apparaat goed gebruiken?**

Als u last heeft van neusklachten kunt u de bevochtigersstand warmer instellen. Gebruik eventueel een zoutoplossing om de neusklachten te verminderen. Bij aanhoudende klachten kunt u uw huisarts vragen om een neusspray voor langdurig gebruik.

### **Ik ben vaak verkouden. Heeft dit te maken met het CPAP/APAP-apparaat?**

Nee. Het is wel mogelijk dat de bevochtiger te koud is ingesteld waardoor uw neusslijmvliezen geïrriteerd raken. Bij aanhoudende klachten raden wij u aan om deze te bespreken met uw huisarts.



### **Ik ben verkouden. Mag ik zout toevoegen aan het water van de bevochtiger?**

Nee. Wij raden u aan om de bevochtigingsstand warmer in te stellen.

### **Ik ben ziek. Mag ik de OSA-therapie een paar nachten overslaan?**

Ja. U mag, als het echt niet gaat, even zonder CPAP/APAP-apparaat slapen. Wij adviseren u wel zo snel mogelijk weer de therapie te hervatten.

### **De laatste tijd merk ik een verslechtering van mijn situatie. Hoe kan dit?**

Een verkoudheid, griep of andere ziekte kan van invloed zijn op uw OSA-therapie. Ook aankomen, afvallen, stress en medicatie kunnen uw slaap verstoren. Houd de situatie aan, dan is het verstandig contact op te nemen met uw behandelend arts.

## **Vragen over het masker**

### **Ik voel een luchtstroom in mijn ogen. Hoort dit?**

Nee. Het masker lijkt niet goed afgesteld. U kunt dit probleem oplossen door de bovenste hoofdbanden bij te stellen. Stel de banden wat strakker zodat het masker aansluit op uw gezicht. Het masker hoort comfortabel te zitten en mag dus geen pijn doen. Houd bij een masker met een verstelbare hoofdsteun deze zo recht mogelijk.

### **Ik heb rode strepen op mijn gezicht.**

#### **Doe ik iets verkeerd?**

Deze rode strepen kunnen komen door langdurige zijligging. Het kan ook zijn dat uw hoofdbanden te strak zijn aangetrokken. Mocht er lekkage optreden als u het masker losser afstelt, dan heeft u mogelijk het verkeerde maat masker. Neemt u contact met ons op zodat wij u verder kunnen helpen.

**Ik heb rode strepen op mijn neusbrug.**

**Heb ik (nog) het juiste masker?**

Nee. Waarschijnlijk heeft u een masker dat te klein is voor uw neus. Wij vragen u contact met ons op te nemen zodat wij u een ander masker kunnen aanmeten.

**Ik krijg een claustrofobische reactie als ik een masker opzet. Heeft u een oplossing?**

U kunt oefenen met het dragen van het masker. Bijvoorbeeld tijdens het lezen of televisie kijken. Zo kunt u wennen aan het dragen van en het ademen via het masker.

**Ik haal het masker 's nachts onbewust van mijn gezicht. Wat kan ik hier aan doen?**

U bent waarschijnlijk nog niet gewend aan het dragen van het masker of het masker zit tijdens de slaap niet comfortabel. Probeer het masker juist af te stellen. Mocht dit uw probleem niet oplossen, adviseren wij u te oefenen met het dragen van het masker.

‘Als u de bevochtiger kouder instelt, hoort de condensatie af te nemen en dus ook het geluid te verdwijnen’

**Het masker maakt veel geluid. Hoort dit?**

Nee. Het kan zijn dat het masker niet goed op uw gezicht aansluit. Door het opnieuw af te stellen, kunt u maskerlekkage oplossen. Als het uitademingsventiel niet goed schoon wordt gemaakt, kan deze verstopt raken. Dit heeft een fluitend geluid tot gevolg. Als u het uitademingsventiel schoonmaakt, hoort dit probleem verholpen te zijn. Tot slot kan ook overmatige condensatie een oorzaak zijn. Als u de bevochtiger kouder instelt, hoort de condensatie af te nemen en dus ook het geluid te verdwijnen.

**Er zit veel condens in mijn masker. Hoort dit?**

Nee. Door het uitademen kan er condens in het masker ontstaan. Een klein beetje is normaal. Heeft u last van veel

condens dan kan het zijn dat de bevochtiger te hoog is ingesteld of dat het te koud is in de slaapkamer. U kunt dit aanpassen.

**Mijn masker lekt bij de aansluiting met de slang.  
Is dat normaal?**

Ja. De lucht die u uitademt moet het masker verlaten. Dat gebeurt via het uitademingsventiel bij de aansluiting met de slang. Het uitademingsventiel mag niet afgeplakt worden. Wanneer u denkt dat er sprake is van maskerlekkage, kijkt onze klantenservice graag op afstand met u mee.

**Ik vind mijn masker niet prettig.  
Kan ik een ander masker ontvangen?**

Dit is afhankelijk van uw situatie. Neemt u alstublieft contact op met onze klantenservice. Wij helpen u graag verder en maken eventueel een afspraak om de mogelijkheden te bespreken.

**Ik ben allergisch voor PVC en siliconen.  
Kan ik een ander masker krijgen?**

Alle maskers bevatten siliconen en PVC. Een ander masker heeft dus geen zin. Wij adviseren natuurzeem te gebruiken. U snijdt de vorm van het masker uit de natuurzeem en legt deze onder het maskeroppervlak. Zo voorkomt u direct contact met de huid.

**Ik wil graag een nieuw/vervangend masker bestellen.  
Kan dat?**

Dat is afhankelijk van uw situatie. De gemiddelde levensduur van een masker is anderhalf jaar. Als uw masker vervangen moet worden of stuk is, kunt u een nieuw masker bestellen. Per zorgverzekeraar zijn er afspraken gemaakt over de vergoeding. Wij controleren voor verzending de afspraken met uw zorgverzekeraar. Als het masker niet wordt vergoed, nemen wij eerst contact met u op om de opties te bespreken.

‘Door het uitademen kan er condens in het masker ontstaan. Een klein beetje is normaal’

‘Aan de hand van deze registratie kunnen wij zien hoe het met de therapie gaat’

## Vragen over de slang

### **Er zit vocht in de slang. Is dat de bedoeling?**

Nee. Er is sprake van condensvorming. U kunt dit oplossen door de bevochtiger kouder in te stellen of de kamertemperatuur te verhogen. Laat de slang na elke nacht aan de lucht drogen.

### **Ik slaap niet lekker door de slang. Heeft u tips?**

Ja. U kunt de slang leiden door bijvoorbeeld een spijker in de muur boven uw bed te slaan en daar een elastieken lus aan te hangen. U leidt de slang door de lus. Zo wordt de slang omhoog gehouden en komt deze recht boven u te hangen.

## Vragen over het CPAP/APAP-apparaat

### **Kan ik de bevochtiger zelf instellen?**

Ja. Zie de bijgeleverde korte handleiding

### **Het water in de bevochtiger verdampt niet.**

#### **Hoe los ik dit op?**

Controleer allereerst of de bevochtiger aan staat. Controleer vervolgens of er water verdampt door na een minuut voorzichtig te voelen of het plaatje onder het waterbakje warm wordt. Als dit niet het geval is, dan kan het zijn dat de begrenzing van de bevochtiger actief is. Als de luchtvochtigheidsgraad in de omgeving hoog is, wordt de begrenzing actief om te voorkomen dat het de lucht onnodig bevochtigt. Als de luchtvochtigheidsgraad in de omgeving van het CPAP/APAP-apparaat laag is en het plaatje wordt niet warm, dan verzoeken wij u contact op te nemen met onze klantenservice. Wij helpen u graag verder.

### **Het CPAP/APAP-apparaat maakt een raar geluid.**

#### **Hoe los ik dit op?**

Mogelijk is het filter van uw CPAP/APAP-apparaat vervuild. Maak het filter schoon of vervang het filter. Stop het

schoongemaakte of nieuwe filter in het CPAP/APAP-apparaat en controleer of het geluid minder is. Als het geluid niet is veranderd, vragen wij u contact op te nemen met onze klantenservice.

### **Hoe moet ik het CPAP/APAP-apparaat schoonmaken?**

Het CPAP/APAP-apparaat zelf heeft in principe geen onderhoud nodig. U kunt het voorzichtig afstoffen met een vochtige doek.

### **Ik raak benauwd door het CPAP/APAP-apparaat. Is hier iets aan te doen?**

Ja. Als er geen andere ziektebeelden zijn die de benauwdheid kunnen verklaren, dan komt het meestal door een beperkte neuspassage. Uw neusslijmvliezen zijn mogelijk geïrriteerd (zie vragen en antwoorden over verkoudheid) of er is sprake van een fysieke beperking. Neem in dat geval contact op met uw behandelend arts voor advies. In enkele gevallen kan een full face masker uitkomst bieden. Neemt u hiervoor contact op met onze klantenservice.

‘U kunt oefenen met het CPAP/APAP-apparaat om gewend te raken aan het gebruik ervan’

### **Ik krijg een claustrofobische reactie als ik het CPAP/APAP-apparaat gebruik. Wat kan ik doen?**

U kunt oefenen met het CPAP/APAP-apparaat om gewend te raken aan het gebruik ervan. Gebruik het CPAP/APAP-apparaat op ontspannen momenten, bijvoorbeeld als u een boek leest of televisie kijkt. Als u niet gewend raakt aan het masker kunt u contact opnemen met onze klantenservice.

### **Ik zie een vreemde melding in de display van het CPAP/APAP-apparaat. Wat betekent dit?**

Dat is afhankelijk van de melding. Wij adviseren u in de

handleiding op te zoeken wat de melding betekent. U heeft de handleiding van uw CPAP/APAP-apparaat ontvangen bij het CPAP/APAP-apparaat. Deze is ook te downloaden van onze website.

### **Ik wil een nieuw CPAP/APAP-apparaat. Kan dat?**

Dat is afhankelijk van uw situatie. Een CPAP/APAP-apparaat gaat gemiddeld 15.000 draaiuren mee. Als u twijfelt over het functioneren van het CPAP/APAP-apparaat, kunt u contact opnemen met onze klantenservice via 030-282 1185. Zij zullen beoordelen of er een vervangend CPAP/APAP-apparaat kan worden verstrekt.

## Vragen over het onderhoud

### **Welk onderhoud is nodig voor mijn CPAP/APAP-apparaat?**

Uw CPAP/APAP-apparaat heeft in principe geen onderhoud nodig als u de filters regelmatig schoonmaakt en periodiek vervangt. Denkt u dat uw CPAP/APAP-apparaat niet goed werkt of vindt u dat het preventief gecontroleerd moet worden, dan kijken wij graag op afstand met u mee.

‘Uw CPAP/APAP-apparaat heeft in principe geen onderhoud nodig als u de filters regelmatig schoonmaakt en periodiek vervangt’

### **Moet ik een onderhoudsafspraak maken?**

Nee. Uw CPAP/APAP-apparaat heeft in principe geen onderhoud nodig als u de filters regelmatig schoonmaakt en periodiek vervangt.

## Vragen over het effect

### **Kan ik de effectiviteit van de therapie aflezen van het CPAP/APAP-apparaat?**

Het CPAP/APAP-apparaat registreert uw therapiegegevens. U kunt de registratie uitlezen via het menu. In de handleiding van uw CPAP/APAP-apparaat leest u hier meer over. U heeft deze handleiding bij het CPAP/APAP-apparaat ontvangen. Deze is ook te downloaden via onze website.

### **Ik wil graag weten of de therapie goed gaat.**

#### **Hoe kan ik dit regelen?**

Uw CPAP/APAP-apparaat registreert automatisch uw therapiegegevens. Deze gegevens worden opgeslagen op de geheugenkaart in uw CPAP/APAP-apparaat. Via de wifi- of gprs-uitleesmodule van het CPAP/APAP-apparaat worden uw therapiegegevens automatisch aan ons verstuurd. Snel en veilig. Aan de hand van deze registratie kunnen wij zien hoe het met de therapie gaat. Uw zorgverzekeraar vraagt ons uw therapie door het jaar heen in de gaten te houden en jaarlijks een uitgebreide beoordeling uit te voeren. Als u gedurende het jaar denkt dat uw instellingen niet juist zijn, helpt onze klantenservice u graag verder. Zij kunnen op afstand met u meekijken en als dit nodig is uw instellingen wijzigen. Dit gaat uiteraard altijd in overleg met uw behandelend arts.

### **Ik overweeg te stoppen met de therapie. Wat moet ik doen?**

Wij adviseren u te overleggen met uw behandelend arts. Als u vervolgens, in overleg met uw behandelend arts, gestopt bent met de therapie verzoeken wij contact op te nemen met onze klantenservice. Zij maken afspraken met u over inlevering van de apparatuur. Stuur nooit zomaar het CPAP/APAP-apparaat retour aan Mediq.

‘Aan de hand van deze registratie kunnen wij zien hoe het met de therapie gaat’

‘Houdt u er rekening mee dat u mogelijk in uw slaapkamer een slechtere wifiverbinding heeft’

## Vragen over de uitleesservice

### Hoe vaak kan ik mijn registratie laten beoordelen?

Uw CPAP/APAP-apparaat registreert automatisch uw therapiegegevens. Deze gegevens worden opgeslagen op de geheugenkaart in uw CPAP/APAP-apparaat. Via de wifi- of gprs-uitleesmodule van het CPAP/APAP-apparaat worden uw therapiegegevens automatisch aan ons verstuurd. Snel en veilig. Aan de hand van deze registratie kunnen wij zien hoe het met de therapie gaat. Uw zorgverzekeraar vraagt ons uw therapie door het jaar heen in de gaten te houden en jaarlijks een uitgebreide beoordeling uit te voeren .

### Het CPAP/APAP-apparaat maakt geen verbinding met mijn wifinetwerk. Wat moet ik doen?

(Dit punt geldt alleen voor de dreamstation 1)

Houdt u er rekening mee dat u mogelijk in uw slaapkamer een slechtere wifiverbinding heeft. In dit geval adviseren wij u om, wanneer u uw registratie aan ons wilt sturen, het CPAP/APAP-apparaat zo dicht mogelijk bij uw wifirouter te plaatsen.

### Het CPAP/APAP-apparaat maakt een raar, zoemend, geluid. Hoe gaat dit weg?

Wanneer het CPAP/APAP-apparaat in de buurt van een wekkerradio, luidspreker of ander elektronisch CPAP/APAP-apparaat is geplaatst, kunt u een zoemend geluid horen. Verplaats het elektronische CPAP/APAP-apparaat uit de buurt van uw CPAP/APAP-apparaat om dit geluid weg te nemen.

### Ik ben de geheugenkaart kwijt. Wat moet ik doen?

U kunt een nieuwe geheugenkaart aanvragen door contact op te nemen met onze klantenservice via 030 282 11 85. Wij sturen u dan zo spoedig mogelijk een geheugenkaart toe.



# Vragen over Privacy en Persoonsgegevens

## 1. Welke gegevens slaat Mediq van mij op en waarom?

Met zowel uw voorschrijver als zorgverzekeraar heeft Mediq een overeenkomst om u de juiste zorg te bieden. Hiervoor zijn uw therapiegegevens noodzakelijk. Uw PAP-apparaat deelt automatisch één keer per dag uw therapiegegevens via een beveiligde digitale zorgomgeving. Alleen Mediq en uw behandelend arts hebben toegang tot deze gegevens. Voor de declaratie van uw therapie bij uw zorgverzekeraar is Mediq verplicht om te zien of u het PAP-apparaat gebruikt.

Naast de ontvangen therapiegegevens verzamelt Mediq ook uw persoonsgegevens om u te ondersteunen bij uw OSA-therapie.

‘Alleen Mediq en uw behandelend arts hebben toegang tot deze gegevens’

## Welke gegevens slaat Mediq op?

Mediq is verplicht om uw gegevens een vaste periode te bewaren. De bewaartijd verschilt per zorgverzekeraar. Hieronder ziet u welke informatie wordt bewaard:

- NAW- en contactgegevens, inclusief uw BSN
- Bestelinformatie en -historie
- Therapiegegevens zoals AHI, gemiddelde gebruikersuren per nacht/per week
- Apparaat gegevens zoals aantal draaiuren en drukinstellingen
- Machtiging van uw voorschrijver (met daarin ook zijn/haar persoonsgegevens)

## 2. Waar en hoe worden deze gegevens opgeslagen?

In ons ERP systeem en in een beveiligde digitale zorgomgeving

'Mediq is vanuit de zorgverzekeraar verplicht om te zien of het apparaat gebruikt wordt'

### **3. Welke gegevens verstrekken jullie aan andere partijen en waarom? En wie heeft er toegang tot mijn data?**

Mediq heeft een overeenkomst met uw zorgverzekeraar en voorschrijver om u de juiste zorg te bieden. Hiervoor zijn uw therapiegegevens noodzakelijk. Mediq is vanuit de zorgverzekeraar verplicht om te zien of het apparaat gebruikt wordt. Wanneer een zorgverzekeraar een materiële controle uitvoert, dienen wij met ja/nee antwoord te kunnen geven of een apparaat gebruikt wordt. Uw behandelend arts kan uw gegevens zelf inzien. Via Mediq ontvangt uw specialist inloggegevens van de beveiligde digitale zorgomgeving om uw therapiegegevens in te zien.

### **4. Wanneer lezen jullie mijn apparaat uit?**

Jaarlijks wordt het CPAP/APAP apparaat uitgelezen.

### **5. Moet ik toestemming geven voor het uitlezen van mijn gegevens op afstand?**

De zorgcoach vraagt toestemming aan u om uw gegevens op afstand uit te mogen lezen. Wanneer u hier geen toestemming voor geeft moet elk jaar de SD kaart opgestuurd worden, zodat er een uitlezing gemaakt kan worden.





Wij staan voor u klaar

# Contact met Mediq

Op onze website [mediq.nl/patient/luchtwegzorg/osa](https://mediq.nl/patient/luchtwegzorg/osa) kunt u veel zaken zelf regelen en bestellingen plaatsen. Onze klantenservice kunt u op werkdagen van 8.15 tot 17.30 uur bereiken via 030 282 11 85 of ga naar [mediq.nl/contact](https://mediq.nl/contact). Ook onze OSA-zorgcoaches helpen u graag verder. In geval van nood in de avond of in het weekend zijn wij ook bereikbaar via onderstaand telefoonnummer.



## Mediq

Postbus 43050  
3540 AB Utrecht  
030 282 11 85  
[info@mediq.com](mailto:info@mediq.com)



## Patiëntenvereniging

Wilt u meer weten over OSA of heeft u behoefte aan contact met andere CPAP/APAP-gebruikers? Wij verwijzen u graag naar de ApneuVereniging.

## ApneuVereniging

Postbus 134  
3940 AC Doorn  
T 0343 413 414  
(elke werkdag van 8.30 tot 12.30 uur)  
[www.apneuvereniging.nl](http://www.apneuvereniging.nl)

Bijlage

# Uw CPAP/APAP reisdocument en reispaspoort

Wanneer u uw CPAP/APAP-apparaat als handbagage in het vliegtuig meeneemt, heeft u een douaneverklaring nodig. In deze bijlage vindt u de verklaring namens Mediq. Knip/scheur deze uit en neem mee op vakantie.

Bijgevoegd vindt u uw Mediq reispaspoort. Hierop staat dat u OSA heeft en CPAP/APAP-therapie nodig heeft tijdens de slaap. Neemt u dit paspoort ingevuld mee op reis. Zo kan men u goed helpen als er onverhoopt iets met u gebeurt.

This medical  
equipment is  
put at the  
disposal of  
the patient  
by Mediq



0008V4

## Declaration

# For customs purposes only

The patient carrying this document is dependent on CPAP (Continuous Positive Airway Pressure) treatment because of respiratory disorders during sleep. Respiratory equipment including accessories is only to be used by qualified medical staff and patients.

The CPAP machine has to be carried as hand luggage when travelling by airplane to prevent damage to the machine. It does not contain oxygen or any other gas and will not be affected by pressure differences. The machine will not be used during the flight.







# Paspoort

## In case of emergency

This person is dependent on OSA (Obstruction Sleep Apnea) treatment, because of respiratory disorders during sleep. Following anaesthesia or disorders of consciousness after an accident, OSA therapy could be beneficial.

Wegens ademhalingsstoornissen tijdens de slaap is

betrokkene aangewezen op een CPAP- apparaat. Ook na narose of tijdens stoornissen van het bewustzijn na ongeval, kan tijdelijk CPAP ondersteuning nodig zijn.

Debido a trastornos respiratorios producidos durante el sueño, la persona debe hacer uso de un respirador CPAP. También después de someterse a una anestesia, o en caso de trastornos de la conciencia después de sufrir un accidente, puede necesitar el apoyo temporal de un respirador CPAP.

Pour le traitement des arrêts respiratoires pendant le sommeil, le patient est dépendant d'un appareil de PPC (CPAP). Après une anesthésie ou en cas d'alteration de la conscience après un accident, le traitement par PPC peut être temporairement nécessaire.

Wegen ein chronischen störung der Atmung beim Schlaf braucht der Patient ein CPAP Gerät. Auch nach einer Narcoese, oder Störungen des Bewusstsein nach einen Unfall könnte einen CPAP therapie nötigwendig sein.

Naam/ Name

Geboortedatum/ Date of birth

Apparaat/ Device  CPAP  Auto-CPAP  BIPAP\*

Drukinstelling/ Pressure setting

Masker/ Mask

Bevochtiger/ Humidifier  ja/yes  nee/no







 **MEDIQ** *at the heart of healthcare*